



Akáfist swiatómu práwiednomu czitudówrcu

Ioánnu Kormiánskomu

Wydajemy ten Akatyst, jako dowód wdzięczności Bogu i Jego wielkiemu świętemu sprawiedliwemu Janowi z Kormy, za dar życia naszej córki Zuzanny Opolskiej, chorej na mukowiscydozę.

Niniejszy Akatyst do św. Jana, Wszchedbry i Dawca Życia, Pana nasz Jezus Chrystus, posłała nam w chwilach, gdy córka była umierająca.

O osobie tak wielkiego świętego dowiedzieliśmy się, gdy tata Zuzi, o. Andrzej pojechał prosić o modlitwy do Monasteru Przemienienia Pańskiego w Chmielowie na Białorusi. Tamtejszy o. ihumen Serafin, z uwagi na cierpienia i wyjątkowy krzyż jaki niesie nasza rodzina, ofiarował nam ikonę św. Jana z Kormy z częsteczką relikwii. Tak oto, już 10 lat, ten wielki święty udziela nam swej modlitewnej pomocy, chroni o wszelkich nieszczęść naszą rodzinę, a poprzez nasz krzyż obdarza łaskami wszystkich przybywających i modlących się przed jego ikoną z relikwiami.

Ikona ta znajduje się w naszej Cerkwi św. Anny w Boratyńcu Ruskim, a pamięć św. Jana Cerkiew czci 31 maja – dzień jego kanonizacji, oraz 9 września – dzień odnalezienia jego relikwii.

Niech ten Akatyst, wszystkim tym którzy będą z niego się modlić, da poprzez wstawiennictwo św. Jana z Kormy, wybawienie z różnych nieszczęść, a cud życia jaki dotknął naszą Zuzię, będzie Wam pokrzepieniem i umocnieniem Waszej wiary w to, że:

„Przedziwny jest Bóg w swoich świętych” (Ps. 67,36), który nigdy nas nie zostawia, a my winniśmy pamiętać o Jego pouczeniach:

„Nie pokładajcie ufności w książętach ani w synach ludzkich, w których nie ma zbawienia. Błogosławiony, komu pomocą jest Bóg Jakuba, kto ma nadzieję w Panu, swoim Bogu, który stworzył niebo i ziemię, morze i wszystko, co w nich istnieje. On strzeże prawdy na wieki, wymierza sprawiedliwość uciśnionym i daje chleb głodnym” (Ps. 145,5-7).

Prosimy o Wasze święte modlitwy za naszą rodzinę:

- chorującą Zuzannę,
- Krystynę,
- Dawida,
- Szymona,
- kapłana Andrzeja.

www.zuziaopolska.com



numer KRS:

0000 396361

Konieczne jest również wpisanie w rubryce:

„INFORMACJE UZUPEŁNIAJĄCE, cel szczegółowy 1%”

0005892 Zuzia

Dane odbiorcy:

Fundacja Siepomaga
Pl. Władysława Andersa 3
61-894 Poznań

Numer rachunku:

70 2490 1028 3587 1000 0000 5892

IBAN: PL70249010283587100000005892

Kod BIC/SWIFT: ALBPPLPW

Tytułem

Darowizna Zuzia Opolska 0005892

Boratyniec Ruski 2017

**Akáfist swiatómu práwiednomu czitudotwórcu
Ioánnu Kormiánskomu**

Tropár', hlas 4.

Swiátczie Bózyj, ótcze nasz práwiednie Ijoánnie, / prieswítierie sláwnie stáda Christówa, / swiáto zytijè twojè sowierszýw, / dárom prozriénija i iscieliénija Hospód' tia odari, / i nýnie nietliénnym tieliesiém s nami priebywája, / molì Christà Bóha nászeho, da spasiét Hospód' dúszy násza, / poczitájuszczich, blázénnie, swjatúju pámjat' twojù.

Kondák, hl. 6.

Ot cz'riéwa mátierie díwno proriecziénnyj, / izbránnik Bózyj jawílsia jesì, / nie tókmo w zytii Bohom prosławliennyj, / no i po smiérti nas nie ostáwiwyj, / w díwnom jawliénii rúce za rod prawosláwnyj ko Christù prostirája, / molísia Władyce wsiech Cariù / pomíłowati nas, cz'túszczich swjatúju pámiat' twojù.

Wielicziánije

Wieliczájem tia, / swjatýj práwiednyj ótcze nasz Ijoánnie, / i cz'tiém swjatúju pámiat' twojù, / tý bo móliszy za nas / Christà Bóha nászeho.

Kondák 1.

Izbránnj uhódnicie Christów, swiátie práwiednie Ijoánnie, / ot cz'riéwa mátierie na služénije Bóhu izbránnie / i juródiwym stárcem služýtieljem Cérkwie Hospódnija priedrieczíenne, / žytijém twoím práwiednikom Bóžyim upodobíwysja, / tiémže i Hospód' obohátí tia darom prozriénija i isceliénija. / My že, cziáda Cérkwie Prawosláwnyja, s liubówiju da zowiém ti:

Rádujsia, Ijoánnie prieswítierie, cziudotwórczie i celítieliu.

Íkos 1.

Ánhielskija síly na niebiesì wozrádowaszasia, jehdà priedrieczéno býst' jeszcze wo cz'riéwie mátiere býti tiebiè služýtieljem Cérkwie Bóžyja, ótczie práwiednie Ijoánnie. Tiémže prosláwi tia Hospód' w žytiì twojém sláwnie, dárom prozriénija obohátí tia, istócz'nik isceliénij sodiéla mószczi twojà nietliénnyja. My že, wiéduszczie sláwu Bóžiju, w tiebiè nam jáwl'szujusia, da zowiém ti s rádostiju wiélijēju:

Rádujsia, Cérkwie Prawosláwnyja nówaja pochwałò;

rádujsia, cárstwija Bóžyja niebožýtielju.

Rádujsia, dárom prozriénija ódarowánnj;

rádujsia, dárom isceliénija obohaszcziénnyj.

Rádyjsia, dálniaja áki blízniaja priedwídiewyj:

rádujsia, wóliu Bóžiju liúdiem wieszczíawyj.

Rádujsia, služýtieljem Cérkwi priedrieczíennj,

rádujsia, Bohoródiceju prosláwliennj.

Rádujsia, Ijoánnie prieswítierie, cziudotwórczie i celítieliu.

Kondák 2.

Wídie otiéc twoj prieswítier známienije Bóžyje w roždiestwie twojem: krieszcziája tia Ioánnom, w cziést' Apóstola Liubwiè narieczíè tia, Hóspodu že wozhłasi chwaliébnuju piesń so ánhieły: **Alliújja**.

Íkos 2.

Biásze ótrocziestwo twoje w chrámie Pokrówa Bohoródicy žýtielstwujemo, jejáže tiéplym zastúpnicziestwom i wodítielstwom tákoždie i chranímo. Áki ptieniéc Bóhu w žértwu nieporócz'nu priniesíennj bywásze, táko i ty, Hóspodom wozliúbliennj, jéze izmláda služýti Jemù, priniésłsia jesì, izbránnie; tiémže pochwálnuju piesń prinósim my tiebiè takowúju:

Rádujsia, Bóhom izmláda izbránnij;
rádujsia, stárcu rodíteliu posłuszliw býwyj.
Rádujsia, molítwy mátierie twojejà płod dóbryj jawíwyjsia;
rádujsia, žytijè bohohódnoje rodíteliej twoích wozliubíwyj.
Rádujsia, plódie molítwy ich, áki cwiet rasctwiétszyj;
rádujsia, nadiéždo ich i wiesiélije.
Rádujsia, trudỳ stárczieskija im obliehczíwyj;
rádujsia, stárost' ich upokóiwij.
Rádujsia, Ijoánnie prieswítierie, cziodotwórczie i celítieliu.

Kondák 3.

Izbrá tia Hospód' na služénije sláwnoje, wídia bo duszỳ twojejà czistotù, postáwi tia pástyria Cérkwie Bóžyja i stádo słowíesnych owiéc tiebiè wruczì, da pasiészy je so usiérdivem, pojà Hóspodu piesń : **Allińija.**

Íkos 3.

Božéstwiennaja blahodát', niemoszcz'nája wracziújuszcziaja i oskudiewájuszcziaja wospolniájuszcziaja, wospólnisia w tiebiè, sosúdie izbránnij Dúcha Swiatáho, práwiednie ótczie nasz Iwonnie i postáwi tia swietílnika wierchù horỳ wysókija, mý že, wídiaszczie díwnaja diełà Bóžyja, wo umiliénii zowiém ti táko:

Rádujsia, prieswítierie Bóhom izbránnij;
rádujsia, swietílniczie, wo t'me wiéka wozsijáwyj.
Rádujsia, stádo Christówo ot wołków chíszcz'nych upasýj;
rádujsia, cziáda duchównaja ko Christù priwiedýj.
Rádujsia, pástyriu nieliénostiwyj;
rádujsia, práwiednomu Ijoánnu Kronsztádkomu podražáwyj.
Rádujsia, dúcha zlóby ot stáda Christówa othnáwyj;
rádujsia, pohíbszyja ówcy wzyskáwyj.
Rádujsia, Ijoánnie prieswítierie, cziodotwórczie i celítieliu.

Kondák 4.

Díwnyj molítwiennik jawílsia jesì, ótczie práwiednie Ijoánnie, jáko nie tókmo wo dni, no i w noszczì priedawálsia jesì Hóspodiewi w molítwie, wospiewája so ánhieły Jemù pochwálnuju piesń: **Allińija.**

Íkos 4.

Wídiaszczie tia szcziedrodátielia, síri i wdowícy prítiekáchu k tiebiè, ótczie, tý že odarowál jesì ich dáry kojemuždo na potrièbu, ot hládnyja smièrti ich izbawliája, tiémže i my mólim tia: izbáwi i nas ot hláda i niestrojénija w ziemniém bytiì siem, mý že bláhodárno tiebie wospojém:

Rádujsia, k ziemným bláham uklóniénija nie imiéwyj;
rádujsia, wdowícu so cziaýdy jejà ot hládnyja smièrti priepitáv, spasýj.
Rádujsia, níszczich oblahodiétielstwowawyj;
rádujsia, sírych zaszcitíwyj.
Rádujsia, stránnikow prijémyj;
rádujsia, nahích odiéjawyj.
Rádujsia, áłcziuszczich i żážduszczich utiészywyj;
rádujsia, jako w tiemnicach i domièch niedúžnych (bolnícach) otwièrzennych posietíl jesì.
Rádujsia, Ijoánnie prieswítierie, czudotwórczie i celítieliu.

Kondák 5.

Bohotóc'nyj istóc'nik jawílsia jesì, ótczie Ijoánnie, síloju molítwy twojejà biésy othoniája, boliászczija isceliája, ot hriechà na put' práwyj zablúždszyja nastawliája; nie ostáwi i nas sírych i ubóhich, jáko da twoími molítwami spasájemi, i my wospoím pochwálnuju piesń w Tróice Słáwimomu Bóhu: **Alliújia.**

Íkos 5.

Wídia pódwihi twojà ziemnýja, prieswítierie sláwnie Ijoánnie, Christós dárom isceliénij tia odarowà, da i my, wíeduszczie tia, jáko sosúd síly Bóżyja, priespólnien wsiákija celbý i bláhostýni, zowiém ti síce:

Rádujsia, istóc'niczie isceliénij;
rádujsia, sosúdie Bóhom izbránnhyj,
Rádujsia, wracziém biezmiézdny m upodóbiwyjsia;
rádujsia, niedúhi nieiscélnyja iscelíwyj.
Rádujsia, wracz'mì ostáwliennych nie ostáwiwyj;
rádujsia, tièlu mojemù zdráwije darowáwyj.
Rádujsia, proszcziénije hriechów moích u Hóspoda isprosiwyj;
rádujsia, dúszu moju ot sna liénosti wozdwihnuwyj.
Rádujsia, Ijoánnie prieswítierie, czudotwórczie i celítieliu.

Kondák 6.

Chotià upodóbitisia stránnikom míra siehò, w Łáwru Kíjewskuju posliédował jesì, tamo że błahosłowiénije ot stáriec jejà prijál jesì, i žytijém swoím priepodóbnym poriewnowál jesì. Nýnie že so pieczyérskimi swjatými wospiewájeszy: **Alliúija**.

Íkos 6.

Nówaho niéba i nówyja ziemiłi wo obietowánii Christówie ždál jesì, nas že podražáti tiebiè nauczył jesì: na wsiak dień Hósrodu uhoždáti, w molítwie nieliénostnie priebywáti, w postiè nie osłabiewáti, trudy płot' umierszcz'wliáti i tiebiè wospiewáti:

Rádijsia, molítwoju niébo i ziémiu sojediniúwyj;
rádijsia, w widiénii rúce ko Hósrodu prostiriáwyj.
Rádujsia, prziséstwije Bohoródicy w chrámie priedzriéwyj;
rádujsia, chram w cziest' pokrówa Jejà sozidáti błahosłowiúwyj.
Rádujsia, miésto sozidánija jehò ukazáwyj;
rádujsia, so prieswítieriy jehò oswiatíwyj.
Rádijsia, w niémže miésto sláwnoje siebiè uhotówawyj;
rádujsia, jáko i nýnie tiélom nietliénym w niém pocziwájeszy.
Rádujsia, Ijoánnie prieswítierie, czudotwórczie i celítieliu.

Kondák 7.

Prowozwiestítiel hriadúszczich iskuszénij jawíłsia jesì: ziemiłi rossíjstiej sliezámi i krówiju omýtisia wozwieszcział jesì, sliézy tiéptyja pried licem Bóžyim izliwál jesì, jáko da priemienít Hospod' hniew Swoj na miłost' nad námi - wospiewája Jemù wiéc'nuju piesń: **Alliúija**.

Íkos 7.

Jehdà priídie skorb' na ziémiu nászu, izbáwi tia Hospód' siehò strásznaho widiénija, przywàja tia w rájskija obítieli. Tý že zawieszcział nam áki by k žywómu ti prichodíti i molbý swojà pried tobóju izliwáti. My úbo tworiászczie zápowied' twojù, wo umiliénii siérdca zowiém ti táko:

Rádujsia, jáko nietliénijem Hosód' tia prosláwi;
rádujsia, jáko duszéju pried Tworcém priedstoísi.
Rádujsia, jáko tiélom s námi priebywájeszy;
rádujsia, jáko skórbieim i pieczyáliem nászym wniémlijeszy.
Rádijsia, jáko otrádu božéstwiennuju nam podajészy;
rádujsia, jáko i wozdychánije násze slýszyszy.

Rádujsia, jáko rádowaniju nászemu sorádujeszysia;
rádujsia, jáko cziaď swoich nie ostawliájeszy.
Rádujsia, Ijoánnie prieswítierie, czuďotwórczie i celítieliu.

Kondák 8.

Díwno prosláwi Hospód' tiéło twojè, práwiednie ótczie nasz Ijoánnie. Sie kowcziéh twój tliéniju ziemi nie priedadiésia i tiéło twojè jáko adamánt mnohocénnyj w niem sochriánisia. Mnóhaja liéta pámiat' twojà zabwiéna byst', no Christós tia jáko swietílnik na swiészcz'nicu postáwi, da mrak míra siehò ozaríszy. Mý že Hóspoda prosláwim piésnijú: **Alliúija.**

Íkos 8.

Wsiák wózrast, star i mład, prosláwi tia ótczie Ijoánnie, jehdà obriétiesia nietliénnoje tiéło twojè i mnóhaja známienija i czuďiesà bywáchu: boliászczii isceliáchusia, sliepíi prozriewáchu, chrómii chozdáchu. My že, wídiaszczie w tiebiè istócz'nik isceliénij, so sliezámi wospiewájem ti síce:

Rádujsia, prieswítieri sláwno obriétiennyj;
rádujsia, jazýkom (naródom) prawosláwnym poczitájemyj.
Rádujsia, sliepým prozriénije podajúszczij;
rádujsia, chromých iscelíwyj.
Rádujsia, razslábliennyh žýłami ukriepíwyj;
rádujsia, tóki krówie priestáti sotworíwyj.
Rádujsia, otcziájannyh wo wracziwánii nie ostáwiwyj;
rádujsia, w skórbiech dúszu moju utiészywyj.
Rádujsia, Ijoánnie prieswítierie, czuďotwórczie i celítieliu.

Kondák 9.

Wsiéh prichodiászczich k kowcziéhu twojemù (k ikonie twojéj) nie ostawliájeszy, tókmo kojemuždo na pólzu dúszy podajészy i Hóspoda umoliájeszy, jáko da priszédzzyi k tiebiè w skórbiech i pieczyáliech nieusłýszani nie otýdut, no istócz'nik utieszénija w tiebiè obrietút i Spásu dúsz nászych wozzowút: **Alliúija.**

Íkos 9.

Wietíi bohochwálnii nie wozmóhut dostójno woschwalíti puczínu czuďies, Bóhom tobóju jawliénnuju. W sóniich jawliájeszysia i wieru

małowiérnych ukriepiájesz, da s rádostiju i nadiéždieu k kowczyéhu twojemù (k ikonie twojéj) pritekájut i siérdcem czístym tiebiè zowút:

Rádujsia, jáko Wiéra Prawosławnaja tobóju ukriepísia;
rádujsia, jáko liubý tobóju umnóžisia.
Rádujsia, jáko nadiézda násza opravdásia;
rádujsia, krínie rájskaho proziabiénija.
Rádujsia, kimwálie wosklicánija;
rádujsia, húslicie sładkozwoúz'naja.
Rádijsia, kowczyéze pozłaszcziénnyj;
rádujsia, kámieniu mnohocénnyj.
Rádujsia, Ijoánnie prieswítierie, czudotwórczie i celítieliu.

Kondák 10.

Swiét czuidiés nówych izlijà Hospód' Wsiedierzýtiel, jehdà byst' obriétienije nietliénneho tiéla twojehò. Díwnyj ohń ot ikóny Carícy Niebiésnyja na kowczyéh twój izýdie, mý že, wídiwsze sláwnaja czuidiesà sijà, s wiéroju ukriepiéwszeju Otcà Niebiésnaho prosláwichom piésniju: **Alliúija.**

Íkos 10.

Swietopodátiel Hospód', chotià spasti wsiákuju płot' czielowiécziu, proróki biásze i apóstoly na própowied' posylája, múczeniki že i swiatítieli wiencém nietliénnym wiencziá, tako že i tia, ótczie nasz Ijoánnie, s priepodóbnymi w líce práwiednych prosláwi, a nas tiebiè wospiewáti nauczì:

Rádujsia, dóbraja wiétwie winohráda Christówa;
rádujsia, łozò mnohopłódnaja.
Rádujsia, wiérnyja ko Christù priwiedýj;
rádujsia, zablúždszyja nie otrínuwyj.
Rádujsia, mnoh płod duchównyj o Christiè sotworíwyj;
rádujsia, put' spasiénija nam ukazáwyj.
Rádujsia, jáko ty sam ko Christù putiém tiésnym széstwowáł jesi;
rádujsia, jáko i nas na stieziù práwdy nastáwiwyj.
Rádujsia, Ijoánnie prieswítierie, czudotwórczie i celítieliu.

Kondák 11.

Piénije pochwálnoje prinósiat ti, ótczie práwiednie Ijoánnie, obriétszyi spasiénije twoími molítwami od bied i skorbiéj, i wsiákich napástiej, jáko da kúpno s tobóju rádostno pojút Bóhu: **Alliúija.**

Íkos 11.

Swietozárnym swiéтом byst' žytijè twojè, ótczie práwiednie Ijoánnie. Ty i nam hriészny'm put' ko spasiéniju ukazújeszy, zariù óbszcziaho woskriesiénija priedwozwieszcziaja, małowiérnyja uwieriája, wiérnyja ukriepliaja že, tiémže kúpno zowiém ti táko:

Rádujsia, pástyriu nasz ot wsiech liubímyj;
rádujsia, zaszczítnicie nasz ot wrahów spasiénija nieoborímij.
Rádujsia, kózni diáwilskija molítwoju pobiedíwyj;
rádujsia, Christà žitijém twoím prosláwiwyj.
Rádujsia, Bohoródicy izbriánniczie niełóžnyj;
rádujsia, služénija ánhielskaho spodóbiwyjsia.
Rádujsia, w sóniich na molítwu k chodátajstwu twojemù prizwáwyj;
rádujsia, jáko i mieniè hriésznaho bláhodáti Bóžyja nie liszýwyj.
Rádujsia, Ijoánnie prieswítierie, czudotwórczie i celítieliu.

Kondák 12.

Bláhodát' swýsze nisposli wsiém nam pritiekájuszczim s liubówiju k ráce moszczéj twoích (**k ikonie s celbonósnymi moszcz'mi twoími**), i ispriosi u Hóspara proszczéniye sohrieszénij nászych, boliászczim že i strážduszczim isciélieniye dárúj, da bláhodárstwiénno wsi wopijém Díwnomu wo swjatých Bóhu: **Alliúija**.

Íkos 12.

Žitijè twojè sláwno Hospód' prosláwi, cziełowiéka tia niebiésnaho i ánhieła ziemnáho nam pokazáwyj. My že, wiéduszczie mnóhaja známienija u kowczieha twojehò bywájema, mólim tia, ótczie nasz Ijoánnie, jáko da twoími molítwami w nas Wiéra Prawosłáwnaja ukrieπίtsia, w niéžže spasiénije násze, da i my pojém ti pochwałù sijù:

Rádijsia, fimiámie kadílnyj Bóhu priniesiénnyj;
rádujsia, wo ijeriéjeh Jemù poslužýwyj.
Rádujsia, tajnozrítieliu Bóžyja bláhodáti;
rádujsia, pokrowítielu sírych i wdowíc.
Rádujsia, jeriesiěj iskorienítieliu;
rádujsia, Práwyja Wiéry nasadítieliu.
Rádujsia, jáko tobóju Hospód' prosláwisia;
rádujsia, jako tobóju Wiéra Prawosłáwnaja utwierdísia.
Rádujsia, Ijoánnie prieswítierie, czudotwórczie i celítieliu.

Kondák 13.

O priebľahý uhódnicze Bóžyj, swjátýj práwiednyj ótcze nasz Ijoánnie, priimì sijè máloje moliénie násze; ászcze i niedostójnie tiebiè prinosímoje. Obáczie s liubówiju synównieju pripádajuszczie wopijém ti: izbáwi nas ot niedúha duszéwnaho i boliézni tieliésnyja, jáko da i my w pokajánii płod dobr Hóspodiewi priniesiém i s tobóju w cárstwií niebiésniem Jemù wozzowiém: **Alliľúja.**

(Siěj kondák hľahóli trízdy, i páki ikos 1. i kondák 1.)

Molítwa

Swjátýj práwiednyj ótcze nasz Ijoánnie, molì Bóha o nas.

O priesľawnyj uhódnicze Bóžij, swiatýj práwiednyj ótcze nasz Ijoánnie !
Nýnie pripádajuszczie k ráce (**k ikónie**) s celbonósnymi moszcz'mì twoími, iz hľubiny duszý tiebiè zowiém: o swiátczie Bóžij, nie otríni nas sírych i ubóhich, wo hriesiéch roždíennych i płod dostójnyj pokajánija nie priniésszych. Tiebiè, jáko imúszcziemu dierznowiénije pried Hóspodiem so sliézami wzywájem: iscieli boliézni násza tieliésnyja, ukriepì dúszy násza maľowiérnyja, umolì Hóspoda darowáti nam rádost' pokajánija i žytijà nászeho ispriawliénije. Płodoródije ziemi nášej u Bóha isprosi, i doždì mírny i wozdúchi bľahorastworiény nam darowáti. Cérkow' nászu twoími molítwami niezýbliemo ot jeriesiěj i raskólow ohradi, jenóriju sijù (**prichód séj**) i chram siej do skonczíánija wiéka sochriani, i po žitijà nászeho konczínie wo obítieli Otcà Niebiésnaho nas wodworì, jáko da i my támo kúpno s tobóju i wsiémi swjatými prosláwim w Tróice Jedínaho Bóha Otcà, i Sýna, i Dúcha Swjatáho. **Amiń.**

Koniéc, i Bóhu sláwa.

Prokímien, hłas 4.

Swiaszcziennicy Twoi obliekútsa w práwdu, i priepodobnii Twoi wozriádujutsia.

Stich:

Pomiani, Hóspodi, Dawída i wsiù krótost' jehò.

Jewánhielije: Łk. zacz. 24 (hł.6,17–23)

„Wo wriémia óno, stá Iisús na mistie ráwnie ... sié bo mzdà wásza mnóha na niebiesi”.

Na Liturhii:

Prokímien, hłas 7.

Wozwiesielítsia práwiedník o Hóspodie i upowájet na Niehò.

Stich:

Usłyszzy, Bóże, hłas moj, wniehdà molítimisia k Tiebiè.

Apostol: Sobórnahto posłánija Ioánnowa, zacz. 73 (hł.4,7 – 11)

„Wozliúbliennii, wozliúbim drúh drúha, jako liubỳ ot Bóha jest': ... i my dółżni jesmỳ drúh drúha liubíti”.

Alliúiija, hłas 4.

Hotówo siérdce jehò upowáti na Hóspoda.

Stich:

Błáh muž szcziedria i dajà.

Jewánhielije: Łk. zacz. 26(hł.6,31-36)

„Rieczie Hospód': jákoże chószczietie da tworiát wám czielowiécy ... jákoże i Otiéc wász miłosiérd jest' ”.

Pricziástien:

W pámiat' wiécznuju búdiet práwiednik, ot słúcha zła nie uboítsa.
Alliúiija, **trízdy.**